

# Vita

## DCT 50073 Combo

- Kombi-Set aus schnurgebundenem Telefon und Schnurlostelefon mit Verstärker, XL-Tasten und XL-Display
- Kit téléphone filaire et téléphone sans fil avec amplificateur, grandes touches et écran XL
- Combinazione di telefono a cavo e telefono cordless con amplificatore, tasti e display in formato XL
- Combination set comprising cable-connected telephone and cordless telephone with amplifier, XL-keys and XL-display



- Hörerlautstärke regelbar bis zu 30 dB
- Puissance sonore réglable jusqu'à 30 dB
- Volume del ricevitore regolabile fino a 30 dB
- Handset volume adjustable up to 30 dB



- Anrufbeantworter
- Répondeur
- Segreteria telefonica
- Answering machine



- 2 Direktwahlstasten
- 2 touches de sélection directe
- 2 tasti di selezione diretta
- 2 one-touch dialling keys



- Energiesparend
- Economisant l'énergie
- A risparmio di energia
- Energy efficient



- Strahlungsarm
- A faible rayonnement
- A bassa emissione di radiazioni
- Low-radiation



+30dB  
+80dB

# SWITEL



www.switel.com

\*Hörgeräte-kompatibel  
\*Compatible avec un appareil de correction auditive

<b>DECT</b> Qualität Standard Standard number Qualité standard Qualità standard Qualità standard	<b>ECOMode</b> Niedrigstrahlung A faible rayonnement A bassa emissione di radiazioni Low radiation	<b>1</b> Extra große Tasten Touches extra larges Tast. extra grandi Tast. extra grandi	<b>+80dB</b> Hör. Verstärkung Amplification sonore Ampl. di intensità Ampl. di intensità	<b>+30dB</b> Hör. Verstärkung Amplification sonore Ampl. di intensità Ampl. di intensità	<b>300m</b> Reichweite im Innenbereich Portée à l'intérieur Max. portée Max. portée	<b>11h</b> Max. Standbyzeit Max. autonomie Max. standby Max. standby	<b>110h</b> Max. Standbyzeit Max. autonomie Max. standby Max. standby	<b>15 Min.</b> Anrufbeantworter Répondeur Segreteria telefonica Answering machine	<b>CLIP</b> Anrufbeantworter Répondeur Segreteria telefonica Answering machine	<b>50</b> Anrufbeantworter Répondeur Segreteria telefonica Answering machine	<b>5</b> Sprachen Langues Lingue Lingue	<b>40</b> Anrufbeantworter Répondeur Segreteria telefonica Answering machine	<b>50</b> Anrufbeantworter Répondeur Segreteria telefonica Answering machine	<b>5</b> Sprachen Langues Lingue Lingue	<b>5</b> Sprachen Langues Lingue Lingue	<b>50</b> Anrufbeantworter Répondeur Segreteria telefonica Answering machine	<b>5</b> Sprachen Langues Lingue Lingue	<b>50</b> Anrufbeantworter Répondeur Segreteria telefonica Answering machine	<b>5</b> Sprachen Langues Lingue Lingue
---	--	--	--	--	---	--	---	---	--	--	---	--	--	---	---	--	---	--	---

- Schnurgebundenem Telefon mit XL-Tasten und XL-Display
- Alphanumerisches Display mit Hintergrundbeleuchtung
- Hörerlautstärke regelbar
- Optische Anrufanzeige (LED)
- Hörgerätekompatibel
- Menü in 9 Sprachen\*
- Anrufliste / 40 Anrufe (CLIP)
- Alphanumerisches Telefonbuch / 50 Einträge
- Erweiterte Wahlwiederholung / 5 Rufnummern
- 12 Polyphone Klingeltöne
- Mikrofonstummenschaltung, Freisprechfunktion, Weckfunktion
- Anzeige Gesprächsdauer
- 2 Direktwahlstasten, Freisprechfunktion
- Anrufbeantworter mit 15 Minuten Speicherkapazität
- Max. 57 Nachrichten
- 2 vorausgezeichnete Ansagetexte, Spracheinstellung
- Memofunktion, Mithören, Fernabfrage mit Sicherheitscode und Gebärensparfunktion
- Bedienung an der Basis und vom Mobilteil möglich
- Schnurlose Verstärker-Telefone mit XL-Tasten und XL-Display
- DECT-Standard / GAP-kompatibel
- Extra laut einstellbarer Rufton, Hörerlautstärke regelbar bis zu 30 dB, Optische Anrufanzeige (LED)
- Hörgerätekompatibel
- Strahlungsarm, Energiesparendes Produkt
- Beleuchtetes alphanumerisches Punkt-Matrix-Display
- Menü in 9 Sprachen
- Anrufliste / 40 Anrufe (CLIP)
- Alphanumerisches Telefonbuch / 50 Einträge
- Erweiterte Wahlwiederholung / 5 Rufnummern
- 12 Polyphone Klingeltöne, Mikrofonstummenschaltung
- Freisprechfunktion, Weckfunktion
- 2 Direktwahlstasten, direkter Verbindungsaufbau über die Freisprechfunktion
- Reichweite im Innenbereich bis zu 50 m und im Außenbereich bis zu 300 m
- Max. 11 Stunden Dauergespräch / 110 Stunden Bereitschaftsmodus

- Téléphone filaire avec touches et écran XL
- Ecran alphanumérique avec éclairage de fond
- Puissance sonore réglable
- Affichage optique d'appel (DEL)
- Compatible avec les prothèses auditives
- Menu en 9 langues\*
- Liste d'appels / 40 appels (CLIP)
- Répertoire alphanumérique / 50 enregistrements
- Répétition automatique étendue des derniers numéros / 5 numéros d'appel
- 12 Sonneries polyphones
- Silencieux, Mode mains-libres, Fonction de réveil
- Affichage de la durée de la communication
- 2 touches de sélection directe, mode mains-libres
- Répondeur avec 15 minutes de capacité de mémoire
- 57 messages max.
- 2 textes d'annonce préenregistrés, Réglage de la langue
- Fonction mémo, Écoute parallèle, Consultation à distance avec code de sécurité et fonction d'économie de taxes
- Commande possible depuis la base et l'appareil mobile
- Téléphones sans fil, amplifiés, avec touches XL et écran XL
- Standard DECT / compatible GAP
- Tonalité d'appel extra puissance, Puissance sonore réglable jusqu'à 30 dB, Affichage optique d'appel (DEL)
- Compatible avec les prothèses auditives
- À faible rayonnement, Produit économisant l'énergie
- Écran XL alphanumérique éclairé à matrice à points
- Menu en 9 langues
- Liste d'appels / 40 appels (CLIP)
- Répertoire alphanumérique / 50 enregistrements
- Répétition automatique étendue des derniers numéros / 5 numéros d'appel
- 12 Sonneries polyphones, Silencieux
- Mode mains-libres, Fonction de réveil
- 2 touches de sélection directe, communication directe via le mode mains-libres
- Portée à l'intérieur jusqu'à 50 m et à l'extérieur jusqu'à 300 m
- 50 m et à l'extérieur jusqu'à 300 m
- Max. 11 heures de communication continue / 110 heures veille

- Telefono a cavo con tasti e display in formato XL
- Display alfanumerico con retroilluminazione
- Volume del ricevitore regolabile
- Visualizzazione ottica di chiamata (LED)
- Compatibilità con apparecchi acustici
- Menu in 9 lingue\*
- Elenco chiamate / 40 chiamate (CLIP)
- Rubrica telefonica alfanumerica / 50 voci
- Estensione della ripetizione di chiamata / 5 numeri
- 12 Melodie di suoneria polifoniche
- Funzione mute, Funzione vivavoce, Funzione sveglia
- Visualizzazione della durata di conversazione
- 2 tasti di selezione diretta, funzione vivavoce
- Segreteria telefonica con 15 minuti di capacità di memoria
- max. 57 messaggi
- 2 messaggi di annuncio preregistrati - Impostazione lingua
- Funzione promemoria, Funzione di ascolto, Interrogazione a distanza con codice di sicurezza e funzione di risparmio addebiti
- Possibilità d'impiego dalla base e dal cordless
- Telefoni cordless con amplificatore, tasti XL e display XL
- Standard DECT / Compatibilità GAP
- Tono di chiamata extra alto, Volume del ricevitore regolabile fino a 30 dB, Visualizzazione ottica di chiamata (LED)
- Compatibilità con apparecchi acustici
- A basse radiazioni, Prodotti amici del clima
- Display XL retroilluminato alfanumerico a matrice di punti
- Menu in 9 lingue
- Elenco chiamate / 40 chiamate (CLIP)
- Rubrica telefonica alfanumerica / 50 voci
- Estensione della ripetizione di chiamata / 5 numeri
- 12 Melodie di suoneria polifoniche, Funzione mute
- Funzione vivavoce, Funzione sveglia
- 2 tasti di selezione diretta, selezione diretta tramite funzione vivavoce
- Portata in ambienti chiusi fino a 50 m e in campo aperto fino a 300 m
- Max. 11 ore di autonomia di conversazione / 110 ore di stand-by

- Cable-connected telephone with XL keys and XL display
- Alphanumeric display with backlighting
- Handset volume adjustable
- Ringing LED indicator
- Compatible for use with hearing aids
- Menu in 9 languages\*
- Calls log / 40 calls (CLIP)
- Alphanumeric phone book / 50 entries
- Extended redialling / 5 phone numbers
- 12 Polyphone ringing tones
- Mute button, Handfree function, Alarm clock function
- Talk time display
- 2 one-touch dialling keys, handsfree function
- Answering machine with 15 minutes recording capacity
- Max. 57 messages
- 2 pre-recorded outgoing messages, can be changed
- Setting the language for the outgoing message
- Memo function, Call screening, Remote access with security code and tollsave function
- Operation possible from base and handset
- Cordless amplifier telephones with XL buttons and XL display
- DECT Standard / GAP compatible
- Ringing tone can be adjusted extra loud, Handset volume adjustable up to 30 dB, Ringing LED indicator
- Compatible for use with hearing aids
- Low-radiation, Energy saving product
- Illuminated alphanumeric dot matrix XL display
- Menu in 9 languages
- Calls log / 40 calls (CLIP)
- Alphanumeric phone book / 50 entries
- Extended redialling / 5 phone numbers
- 12 Polyphone ringing tones, Mute button
- Handfree function, Alarm clock function
- 2 one-touch dialling keys, direct connection via the handsfree function
- Range indoors up to 50 m and outdoors up to 300 m
- Max. 11 hours continuous conversation / 110 hours standby

\* D, F, I, GB, NL, E, P, TR, PL



Route d'Englisberg 11 · 1763 Granges-Paccot · P.O.Box 128 · Switzerland  
 Phone: (+41) 026 460 10 20 · Fax: (+41) 026 465 16 80 · E-mail: info@telgo.ch  
 www.switel.com · www.switelmobile.com · www.switel-senior.com · www.switel-babies-kids.com



EAN 76 401 1001 056 8  
01.09.2015